

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	i
LEMBAR PERSEMBAHAN	ii
LEMBAR PERNYATAAN	iii
UCAPAN TERIMA KASIH	iv
ABSTRAK	vi
KATA PENGANTAR	viii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR TABEL	xiv
DAFTAR BAGAN	xv
DAFTAR LAMPIRAN	xvi
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Penelitian	1
B. Rumusan Masalah	7
1. Identifikasi Masalah	7
2. Batasan Masalah	7
3. Rumusan Masalah	8
C. Tujuan Penelitian	8
D. Manfaat Penelitian	9
1. Manfaat Teoretis	9
2. Manfaat Praktis	9
E. Struktur Organisasi Skripsi	10
BAB II KAJIAN PUSTAKA/LANDASAN TEORI	12
A. Kajian Pustaka	12
B. Landasan Teoretis	13
1. Kajian Linguistik	13
a. Konseptualisme Makna	13
b. Semantik dan Referensi.....	14
c. Jenis Makna.....	15
d. Metafora	16
2. Kebudayaan.....	16
a. Unsur-unsur Kebudayaan	16
b. Etnosemantik	17
c. Pandangan Hidup Orang Jawa	18
d. <i>Pitutur Luhur</i> Bahasa Jawa	19
e. Makna <i>Pitutur Luhur</i> Bagi Masyarakat Jawa	20
f. Peribahasa Indonesia.....	20
BAB III METODE PENELITIAN	21
A. Metode Penelitian	21
B. Desain Penelitian	22

Puji Anik Ristanti, 2016

PERBANDINGAN METAFORA HEWAN DALAM PITUTUR LUHUR BAHASA JAWA DENGAN PERIBAHASA INDONESIA SEBAGAI BAHAN PENGEMBANGAN LEKSIKON BAHASA INDONESIA

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

C. Lokasi Penelitian	22
D. Data & Sumber Data	23
1. Data	23
2. Sumber Data.....	24
E. Definisi Operasional	25
F. Instrumen Penelitian	25
1. Pedoman Wawancara.....	26
2. Pedoman Observasi.....	26
3. Studi Dokumentasi.....	28
G. Teknik Pengumpulan Data.....	28
H. Teknik Pengolahan Data	29
BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN.....	32
A. Deskripsi Data <i>Pitutur Luhur</i> Bahasa Jawa dan peribahasa Bahasa Indonesia Bermetafora Hewan.	33
B. Konseptualisme Bentuk Lingual Metafora Hewan dalam <i>Pitutur Luhur</i> Bahasa Jawa Di Desa Mungkung, Kecamatan Loceret, Kabupaten Nganjuk, Jawa Timur dan dalam Peribahasa Indonesia Karya Redaksi PM.....	42
a. Konseptualisme Bentuk Lingual <i>Pitutur Luhur</i> Bahasa Jawa	42
b. Konseptualisme Bentuk Lingual Peribahasa Bahasa Indonesia.....	46
C. Referensi dan Makna Metafora Hewan Dalam <i>Pitutur Luhur</i> Bahasa Jawa di Desa Mungkung, Kecamatan Loceret, Kabupaten Nganjuk, Jawa Timur dan Peribahasa Bahasa Indonesia Karya Redaksi PM.....	50
a. Referensi dan Makna Metafora Hewan Dalam <i>Pitutur Luhur</i> Bahasa Jawa di Desa Mungkung, Kecamatan Loceret, Kabupaten Nganjuk, Jawa Timur	51
1) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Asu</i>	51
2) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Bebek</i>	54
3) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Blorok</i> (Sebutan Ayam Yang Bulunya Belang)	56
4) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Cacing</i>	57
5) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Cecak</i>	58
6) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Celeng</i>	60
7) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Emprit</i> (Burung).....	61
8) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Gagak</i>	62
9) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Gajah</i>	63
10) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Gurem</i>	65
11) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Glathik</i> (Burung).....	66
12) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Iwak</i>	67
13) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Jangkrik</i>	69
14) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Kebo</i>	70
15) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Kethek</i>	73
16) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Kidang</i>	75
17) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Kinjeng</i>	76
18) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Kirik</i>	77
19) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Kodhok</i>	78
20) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Kuntul</i> (Burung)	80

Puji Anik Ristanti, 2016

PERBANDINGAN METAFORA HEWAN DALAM PITUTUR LUHUR BAHASA JAWA DENGAN PERIBAHASA INDONESIA SEBAGAI BAHAN PENGEMBANGAN LEKSIKON BAHASA INDONESIA

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

21) Referensi dan Makna Bermetafora Kucing.....	81
22) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Mliwis</i>	82
23) Referensi dan Makna Bermetafora Macan	83
24) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Manuk</i>	84
25) Referensi dan Makna Bermetafora Merak.....	86
26) Referensi dan Makna Bermetafora Meri.....	87
27) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Pitik Trondol</i>	89
28) Referensi dan Makna Bermetafora Sapi	90
29) Referensi dan Makna Bermetafora Semut	91
30) Referensi dan Makna Bermetafora Tawon	94
31) Referensi dan Makna Bermetafora Tekek.....	95
32) Referensi dan Makna Bermetafora Tikus	96
33) Referensi dan Makna Bermetafora Trenggiling.....	97
34) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Uceng</i>	98
35) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Udhet</i>	99
36) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Ulo</i>	101
37) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Welut</i>	102
38) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Wedhus</i>	103
39) Referensi dan Makna Bermetafora Walang sangit.....	104
40) Referensi dan Makna Bermetafora <i>Yuyu</i>	106

b. Referensi dan makna Metafora Hewan Dalam Peribahasa Bahasa Indonesia
 Karya Redaksi PM

1) Referensi dan Makna Bermetafora Angsa	107
2) Referensi dan Makna Bermetafora Anjing	108
3) Referensi dan Makna Bermetafora Ayam	112
4) Referensi dan Makna Bermetafora Babi.....	115
5) Referensi dan Makna Bermetafora Badak	116
6) Referensi dan Makna Bermetafora Bangau	117
7) Referensi dan Makna Bermetafora Belalang	119
8) Referensi dan Makna Bermetafora Belut.....	121
9) Referensi dan Makna Bermetafora Bengkarung.....	123
10) Referensi dan Makna Bermetafora Buaya	124
11) Referensi dan Makna Bermetafora Burung	125
12) Referensi dan Makna Bermetafora Biawak	128
13) Referensi dan Makna Bermetafora Cacing	130
14) Referensi dan Makna Bermetafora Capung.....	132
15) Referensi dan Makna Bermetafora Cecak.....	133
16) Referensi dan Makna Bermetafora Elang	134
17) Referensi dan Makna Bermetafora Enggang	137
18) Referensi dan Makna Bermetafora Gagak	138
19) Referensi dan Makna Bermetafora Gajah.....	140
20) Referensi dan Makna Bermetafora Garuda.....	143
21) Referensi dan Makna Bermetafora Harimau.....	144
22) Referensi dan Makna Bermetafora Ikan	147
23) Referensi dan Makna Bermetafora Itik.....	150

Puji Anik Ristanti, 2016

PERBANDINGAN METAFORA HEWAN DALAM PITUTUR LUHUR BAHASA JAWA DENGAN PERIBAHASA INDONESIA SEBAGAI BAHAN PENGEMBANGAN LEKSIKON BAHASA INDONESIA

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

24) Referensi dan Makna Bermetafora Kambing.....	153
25) Referensi dan Makna Bermetafora Kancil.....	156
26) Referensi dan Makna Bermetafora Katak.....	157
27) Referensi dan Makna Bermetafora Keledai.....	160
28) Referensi dan Makna Bermetafora Kera.....	163
29) Referensi dan Makna Bermetafora Kerbau.....	165
30) Referensi dan Makna Bermetafora Kodok.....	168
31) Referensi dan Makna Bermetafora Kucing.....	169
32) Referensi dan Makna Bermetafora Kijang.....	172
33) Referensi dan Makna Bermetafora Kuda.....	173
34) Referensi dan Makna Bermetafora Kuman.....	176
35) Referensi dan Makna Bermetafora Kuntul.....	178
36) Referensi dan Makna Bermetafora Kutu.....	179
37) Referensi dan Makna Bermetafora Kura-kura.....	180
38) Referensi dan Makna Bermetafora Kumbang.....	183
39) Referensi dan Makna Bermetafora Laba-laba.....	184
40) Referensi dan Makna Bermetafora Lalat.....	186
41) Referensi dan Makna Bermetafora Landak.....	188
42) Referensi dan Makna Bermetafora Lebah.....	189
43) Referensi dan Makna Bermetafora Lembu.....	191
44) Referensi dan Makna Bermetafora Macan.....	193
45) Referensi dan Makna Bermetafora Musang.....	195
46) Referensi dan Makna Bermetafora Merpati.....	196
47) Referensi dan Makna Bermetafora Merak.....	199
48) Referensi dan Makna Bermetafora Monyet.....	201
49) Referensi dan Makna Bermetafora Nyamuk.....	202
50) Referensi dan Makna Bermetafora Naga.....	203
51) Referensi dan Makna Bermetafora Pacet.....	204
52) Referensi dan Makna Bermetafora Penyus.....	206
53) Referensi dan Makna Bermetafora Pelanduk.....	207
54) Referensi dan Makna Bermetafora Pipit.....	210
55) Referensi dan Makna Bermetafora Puyuh.....	213
56) Referensi dan Makna Bermetafora Rusa.....	214
57) Referensi dan Makna Bermetafora Sapi.....	215
58) Referensi dan Makna Bermetafora Semut.....	216
59) Referensi dan Makna Bermetafora Sepat.....	217
60) Referensi dan Makna Bermetafora Serigala.....	219
61) Referensi dan Makna Bermetafora Singa.....	221
62) Referensi dan Makna Bermetafora Siput.....	223
63) Referensi dan Makna Bermetafora Tikus.....	225
64) Referensi dan Makna Bermetafora Tungau.....	227
65) Referensi dan Makna Bermetafora Tupai.....	229
66) Referensi dan Makna Bermetafora Tuma.....	231
67) Referensi dan Makna Bermetafora Udang.....	232
68) Referensi dan Makna Bermetafora Ular.....	235
69) Referensi dan Makna Bermetafora Ulat.....	238

Puji Anik Ristanti, 2016

PERBANDINGAN METAFORA HEWAN DALAM PITUTUR LUHUR BAHASA JAWA DENGAN PERIBAHASA INDONESIA SEBAGAI BAHAN PENGEMBANGAN LEKSIKON BAHASA INDONESIA

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

70) Referensi dan Makna Bermetafora Umang-umang.....	239
71) Referensi dan Makna Bermetafora Unta.....	240
D. Perbandingan Metafora Hewan Dalam <i>Pitutur Luhur</i> Bahasa Jawa di Desa Mungkung, Kecamatan Loceret, Kabupaten Nganjuk, Jawa Timur Dan Peribahasa Bahasa Indonesia Karya Redaksi PM Sebagai Bahan Pengembangan Leksikon Bahasa Indonesia	242
BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI, DAN REKOMENDASI	260
A. Simpulan	260
B. Saran	261
DAFTAR PUSTAKA	262
LAMPIRAN	264
RIWAYAT HIDUP PENULIS	326